



## 北京文化遗产保护中心

## Beijing Cultural Heritage Protection Center

### Quick Links

[加入CHP会员](#)

[成为志愿者](#)

如果您有什么关于网站或月讯的好建议,或是留言,请发邮件至: [info@bjchp.org](mailto:info@bjchp.org)

[Donate to CHP](#)

[Become a part of our CHP  
Honorary Circle of Friends  
& Sponsors](#)

[Become a CHP Member!](#)

4/2011

### 月度评论 Monthly Commentary

北京建设世界城市,名人故居、会馆文化的贡献不亚于"中轴线"

北京市委书记刘淇同志在回答北京为什么要建设世界城市时指出:世界城市是对全球的政治、经济、文化等方面具有重要影响力的城市;与纽约、东京、伦敦和巴黎相比,北京同样具备丰富的政治、经济、文化功能,丰富的科技、智力资源,丰富的历史、文化遗产;建设世界城市,不是简单地模仿复制已有世界城市的形态和发展路径,而是要按照科学发展观的要求,大力实施"人文北京、科技北京、绿色北京"发展战略,在提高全球影响力的同时凸显中国特色、首都特点。

[查看全文](#)

Beijing's Historical Figures' Former Residences and Cultural Meeting Halls are Equally Important in Contributing to the City's "World City" Status

When asked about the purpose for Beijing to become a world city, the Secretary of Beijing Municipal Committee Liu Qi replied, "World cities are the political, economic, and cultural centers that are influential to the rest of the world. In this regard, Beijing possesses as abundant resources as current leading world cities like New York City, Tokyo, London, and Paris. To become a world city, Beijing cannot simply imitate its predecessors. Instead, it needs to rely on a more scientific approach and implement a unique 'Cultural, High-Tech, and Green Beijing' strategy that would better reflect the true characters of Beijing."

[Read more](#)

近期活动 CHP's Upcoming Event

公益行动系列 NGO Action Series



## 拉近文化遗产与我们的距离

GETTING CLOSER TO OUR CULTURAL HERITAGE

5.7 / 13:30-15:30 / UCCA 报告厅 Auditorium

嘉宾 Guests: 何戌中 He Xuzhong / 胥储辉 Xu Chuhui / Jonah Kessel



ULLENS CENTER FOR CONTEMPORARY ART 尤伦斯当代艺术中心 北京市朝阳区酒仙桥路4号1998年 邮编: 100015  
798 Art District, No.4 Astor Road Lu, P.O. Box 8005, Chaoyang District, Beijing, China, 100015



"拉近文化遗产与我们的距离"--纪录片放映与文化交流会

时间: 2011年5月7日(周六) 13:30-15:30

地点: 尤伦斯当代艺术中心 报告厅

报名方式:

- 1.发送邮件至 [chpnews@163.com](mailto:chpnews@163.com) , 邮件请注明姓名、参加人数及联系方式
- 2.致电010-64036532报名

嘉宾:

北京古代建筑设计研究所前所长 胥储辉

北京文化遗产保护中心 创始人 何戌中

导演 Jonah Kessel & Kit Gillet Knight

[查看详情](#)

Getting Closer to Our Cultural Heritage:  
A Documentary Screening & A Dialog

Date: Saturday, May 7, 2011 Time: 1-3pm Venue: UCCA  
Auditorium, 798 Art District

Registration via [chpnews@163.com](mailto:chpnews@163.com) or 6403 6532, please  
include your name, contact information, and number of attendants.

Featured Guests: Head of Beijing Ancient Architecture Research Center Mr. Xu Chuhui; Founder and Chairman of Beijing Cultural Heritage Protection Center Mr. He Shuzhong; *The Fate of Old Beijing: The Vanishing Hutongs* Documentary Producers Jonah Kessel and Kit Gillet

活动回顾/CHP Events Summary



#### 【4月16日】"与北京老城对话"活动后记

在北京不可多得的晴朗春日里，北京文化遗产保护中心举办了2011年度首场纪录片放映及交流会。

4月16日下午，"与北京老城对话"这一主题将百余热衷文保的新老朋友，聚在华彬费尔蒙酒店胡同宴会厅。围绕着北京老城，CHP创始人何成中先生讲述了公众应如何对待北京老城以及CHP的目的。

[查看全文](#)

#### April 16th Old Beijing Dialogue Event Lowdown

On Saturday, April 16, CHP kicked off its first documentary screening event of the year. Old Beijing Dialogue brought together over a hundred cultural enthusiasts to the ballroom of the Fairmont Beijing Hotel. CHP Founder and Chairman He Shuzhong shared with the crowd CHP's objectives and the role of public participation in cultural preservation.

[Read more](#)

活动回顾/CHP Events Summary



### 北京味道--学做北京菜

4月23日，北京文化遗产保护中心联合The Hutong共同组织了一场名为“北京味道”的烹饪课程。参加活动的烹饪爱好者们在这里不但学会了3道北京菜：麻豆腐、芥末墩和炸酱面，更加深刻感受到了老北京的深厚文化底蕴。

### Taste of Beijing Cooking Class: A Co-Sponsored Event by CHP & The Hutong

On Saturday, April 23, culinary enthusiasts came together at The Hutong to learn more about the culture of the city they love. Beijing Cultural Heritage Protection Center (CHP) and The Hutong presented *Taste of Beijing*, an exciting culinary journey of the capital.

[Read more](#)

### 文保新闻 Cultural Protection in the News

[China Daily] [Celebrity Homes get protection status](#)

[Xinhua] [World Cultural Heritage status awaits Beijing's 'central axis'](#)

[北京青年报] [今年旧城将疏解约20万人](#)

[时代周报] [北京古城保护之殇](#)